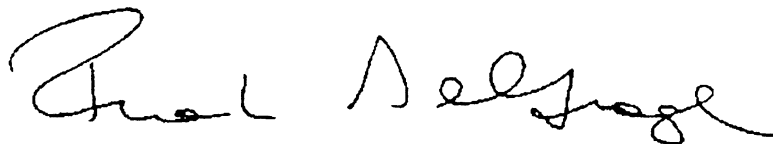


På svenska regeringens vägnar



For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Po zaznajomieniu się z powyższym protokołem, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- został on uznany za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych,
- Rzeczpospolita Polska postanawia przystąpić do tego protokołu,
- postanowienia protokołu są przyjęte, potwierdzone i będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 27 lipca 2004 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *M. Belka*

248

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 października 2004 r.

w sprawie mocy obowiązującej Protokołu sporządzonego na podstawie artykułu K.3 Traktatu o Unii Europejskiej oraz artykułu 41 ustęp 3 Konwencji o Europolu w sprawie przywilejów i immunitetów Europolu, członków jego organów, zastępców dyrektora i pracowników Europolu, sporządzonego w Brukseli dnia 19 czerwca 1997 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie ustawy z dnia 28 maja 2004 r. o ratyfikacji Protokołu sporządzonego na podstawie artykułu K.3 Traktatu o Unii Europejskiej oraz artykułu 41 ustęp 3 Konwencji o Europolu w sprawie przywilejów i immunitetów Europolu, członków jego organów, zastępców dy-

rektora i pracowników Europolu, sporządzonego w Brukseli dnia 19 czerwca 1997 r. (Dz. U. Nr 158, poz. 1647), Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej dnia 27 lipca 2004 r. ratyfikował wyżej wymieniony protokół. Dnia 29 lipca 2004 r. złożono u Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej dokument ratyfikacyjny.

Zgodnie z art. 15 protokołu, wszedł on w życie dnia 1 lipca 1999 r. W stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej powyższy protokół wchodzi w życie dnia 1 listopada 2004 r.

1. Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa notyfikowały przyjęcie lub złożyły dokumenty przystąpienia w podanych niżej datach:

Republika Austrii	1 września 1998 r.
Królestwo Belgii	12 czerwca 1998 r.
Republika Cypryjska	31 maja 2004 r.
Republika Czeska	28 maja 2004 r.
Królestwo Danii	17 listopada 1997 r.
Republika Finlandii	30 grudnia 1997 r.
Republika Francuska	31 maja 1999 r.
Republika Grecka	30 września 1998 r.
Królestwo Hiszpanii	20 listopada 1998 r.
Irlandia	11 marca 1998 r.
Republika Litewska	27 maja 2004 r.
Wielkie Księstwo Luksemburga	29 stycznia 1999 r.
Republika Łotewska	31 maja 2004 r.

Republika Malty	30 czerwca 2004 r.
Królestwo Niderlandów	3 lipca 1998 r.
Republika Federalna Niemiec	2 października 1998 r.
Republika Portugalska	5 marca 1999 r.
Republika Słowacka	31 maja 2004 r.
Republika Słowenii	31 maja 2004 r.
Królestwo Szwecji	3 lutego 1998 r.
Republika Węgierska	28 maja 2004 r.
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej	26 maja 1998 r.
Republika Włoska	31 maja 1999 r.

2. Wymienione niżej państwo złożyło następujące zastrzeżenie do protokołu:

Królestwo Danii

Niniejszego protokołu nie stosuje się do Wysp Owczych ani do Grenlandii.

Kingdom of Denmark

This Protocol does not apply to the Faroe Islands or to Greenland.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Cimoszewicz*

249

PRAWNOKARNA KONWENCJA O KORUPCJI,

sporządzona w Strasburgu dnia 27 stycznia 1999 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 27 stycznia 1999 r. została sporządzona w Strasburgu Prawnokarna konwencja o korupcji, w następującym brzmieniu:

Przekład

PRAWNOKARNA KONWENCJA O KORUPCJI

Preambuła

Państwa członkowskie Rady Europy oraz inne państwa sygnatariusze niniejszej konwencji,

zważywszy, że celem Rady Europy jest osiągnięcie większej jedności wśród jej członków;

uznając wagę popierania współpracy z innymi państwami sygnatariuszami niniejszej konwencji;

CRIMINAL LAW CONVENTION ON CORRUPTION

Preamble

The member States of the Council of Europe and the other States signatory hereto,

Considering that the aim of the Council of Europe is to achieve a greater unity between its members;

Recognising the value of fostering co-operation with the other States signatories to this Convention;